



Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco 1000 Series Connected Grid Routers

This publication provides international regulatory compliance and safety information for the Cisco 1000 Series Connected Grid Routers (CGR 1000 Series Routers), and for the Cisco Connected Grid modules and the Cisco Connected Grid antennas used with the routers. The model number for these routers is printed on the bottom homologation label with the approval logos and certification numbers. If your router arrived with the modules installed, labels affixed to the exterior of the router identify the modules.

Read this document before installing or servicing the following products:

- Cisco 1000 Series Connected Grid Routers
- Cisco Connected Grid Modules for CGR 1000 Series Routers
- Cisco Connected Grid Antennas used with CGR 1000 Series Routers



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.
Statement 1071

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This document contains the following sections:

- [Translated Safety Warnings, page 2](#)
- [European Directives, page 31](#)
- [Battery Statements, page 32](#)
- [California Perchlorate Contamination Prevention Act \(Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33\), page 45](#)
- [Standards Compliance, page 45](#)
- [EMC Class A Notices and Warnings, page 48](#)



Americas Headquarters:
Cisco Systems, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706 USA

- [Telecom Approvals Listing, page 50](#)
- [Japanese Electric Appliance Laws, page 51](#)
- [Declarations of Conformity, page 52](#)
- [Related Documentation, page 52](#)
- [Obtaining Documentation and Submitting a Service Request, page 52](#)

Translated Safety Warnings

This sections contains the translations of the following warning statements that appear in the hardware installation documentation for the routers and supported modules:

- [Statement 332—Antenna Installation Warning](#)
- [Statement 364—Explosive Device Proximity Warning](#)
- [Statement 366—Grounding the Equipment](#)
- [Statement 1001—Work During Lightning Activity](#)
- [Statement 1004—Installation Instructions](#)
- [Statement 1005—Circuit Breaker](#)
- [Statement 1008—Class 1 Laser Product](#)
- [Statement 1015—Battery Handling](#)
- [Statement 1017—Restricted Area](#)
- [Statement 1019—Main Disconnecting Device](#)
- [Statement 1030—Equipment Installation](#)
- [Statement 1040—Product Disposal](#)
- [Statement 1047—Overheating Prevention](#)
- [Statement 1052—Installing and Grounding the Antenna](#)
- [Statement 1064—Ground Equipment](#)
- [Statement 1071—Warning Definition](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes](#)
- [Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings](#)

Statement 332—Antenna Installation Warning



Warning

In order to comply with FCC radio frequency (RF) exposure limits, antennas should be located at a minimum of 7.9 inches (20 cm) or more from the body of all persons.

Waarschuwing

Om te voldoen aan de FCC radiofrequentie (RF) blootstellingslimieten dienen antennes zich minstens 20 cm of meer van de lichamen van alle personen bevinden.

Varoitus	FCC:n antamien radiotaajuuksille altistumista koskevien rajoitusten mukaan antennien on sijaittava vähintään 20 cm:n päässä kaikista henkilöistä.
Attention	Pour se conformer aux limites d'exposition à la fréquence radio préconisées par la FCC (Federal Communications Commission), les antennes doivent se situer à un minimum de 20 cm de toute personne.
Warnung	Um die in den FCC-Richtlinien festgelegten Expositionshöchstgrenzen für Radiofrequenzen (RF) nicht zu überschreiten, sollten Antennen mindestens 20 cm entfernt von Personen aufgestellt werden.
Avvertenza	Per conformarsi ai limiti FCC di esposizione a radiofrequenza (RF), le antenne devono stare ad una distanza minima di 20 cm dal corpo di ogni persona.
Advarsel	I henhold til eksponeringsgrensene for radiofrekvenser (RF), skal antenner befinne seg på en avstand av minst 20 cm eller mer fra mennesker.
Aviso	Para estar de acordo com as normas FCC de limites de exposição para frequência de rádio (RF), as antenas devem estar distantes no mínimo 20 cm (7,9 pol) do corpo de qualquer pessoa.
¡Advertencia!	Para cumplir con los límites de exposición de radio frecuencia (RF) de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) es preciso ubicar las antenas a un mínimo de 20 cm (7,9 pulgadas) o más del cuerpo de las personas.
Varning!	För att följa FCC-exponeringsgränserna för radiofrekvens (RF), bör antenner placeras på minst 20 cm avstånd från alla människor.

Statement 364—Explosive Device Proximity Warning



Warning

Do not operate the unit near unshielded blasting caps or in an explosive environment unless the device has been modified to be especially qualified for such use.

Waarschuwing

Bedien de eenheid niet vlakbij een onbeschermd ontstekingsdop of in een explosieve omgeving tenzij het apparaat speciaal voor zulk gebruik aangepast is.

Varoitus

Älä käytä laitetta suojaamattomien sytytysnallien tai räjähdysaineiden läheisyydessä ellei siihen ole tehty vastaavan käytön edellyttämiä muutoksia.

Attention

Ne pas faire fonctionner l'unité près de détonateurs non blindés ou dans un environnement présentant des risques d'explosion sauf si l'appareil a été spécialement modifié pour être utilisé dans de telles conditions.

Warnung

Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in der Nähe von ungeschirmten Sprengkapseln oder in einer explosiven Umgebung, es sei denn, dass das Gerät modifiziert und für solche Einsatzbereiche zugelassen wurde.

Avvertenza	Non azionare l'unità vicino a detonatori non protetti o in ambiente a rischio di esplosioni, a meno che il dispositivo non sia stato modificato e certificato per tale uso.
Advarsel	Ikke bruk enheten i nærheten av ubeskyttede fenghetter eller i eksplosive omgivelser hvis den ikke har blitt endret slik at den er spesielt tilpasset slik bruk.
Aviso	Não opere a unidade junto de detonadores de mecha não blindados nem em ambientes explosivos, salvo se o dispositivo tiver sido modificado e se encontrar especialmente qualificado para tal utilização.
¡Advertencia!	No opere la unidad cerca de detonadores desprotegidos o en un entorno donde se produzcan explosiones, a no ser que el dispositivo haya sido modificado especialmente para dicho uso.
Varning!	Använda inte den här enheten i närhet av oskärmade tändhattar eller i en explosiv miljö, om inte apparaten har modifierats specifikt för användning i sådana miljöer.
Figyelem	Ne üzemeltesse az egységet árnyékolatlan robbanógyutacsok mellett vagy robbanásveszélyes környezetben, hacsak a berendezést át nem alakították, hogy ilyen használatra is megfeleljen.
Предупреждение	Не работайте с устройством вблизи незащищенных капсуль-детонаторов или во взрывоопасной среде, если устройство не было модифицировано для такого использования.
警告	请勿在无屏蔽起爆雷管附近或易爆环境中操作该设备，除非设备已进行了专门改装，可以满足此种情况的使用要求。
警告	覆いのない雷管付近または起爆性の環境においては、ユニットを操作しないでください。ただしその用途に限定して機器が修正されている場合は除きます。

Statement 366—Grounding the Equipment



Warning

This equipment must be externally grounded using a customer-supplied ground wire before power is applied. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

Waarschuwing

Deze apparatuur moet extern geaard worden met gebruik van een door de klant geleverde aardedraad voor dat de stroom wordt ingeschakeld. Neem contact op met de van toepassing zijnde inspectieautoriteit of een elektricien als u niet zeker bent of geschikte aarding voorhanden is.

Varoitus

Ennen jännitteen kytkemistä laitteisto on maadoitettava ulkoisesti käyttämällä asiakkaan toimittamaa maakaapelia. Mikäli sopivan maadoituksen käytettävyydestä on epäilystä, ota yhteyttä asianmukaiseen sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasennusliikkeeseen.

Attention	Cet équipement doit être mis à la terre à l'aide d'un câble de garde fourni par le client avant d'être mis sous tension. Contacter les autorités compétentes en matière d'inspection électrique ou un électricien en cas d'incertitude sur la présence d'une mise à la terre conforme aux normes.
Warnung	Dieses Gerät muss mit einem vom Kunden bereitgestellten Erdleiter (nicht im Lieferumfang enthalten) geerdet werden, bevor die Stromzufuhr eingeschaltet wird. Wenden Sie sich an die zuständige elektrische Kontrollbehörde oder an einen Elektrotechniker, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine geeignete Erdung vorhanden ist.
Avvertenza	Prima di attivare l'alimentazione per questa attrezzatura occorre utilizzare un cavo di messa a terra esterno fornito dal cliente. Se non si sa con certezza che è disponibile un collegamento di messa a terra adeguato, esaminare le norme CEI pertinenti o rivolgersi a un elettricista qualificato.
Advarsel	Før det kobles til strøm, må dette utstyret jordes eksternt ved bruk av en jordledning levert av kunden. Kontakt elektriker eller riktig inspeksjonsmyndighet for elektriske installasjoner hvis du er usikker på om det er brukt riktig jording.
Aviso	Este equipamento tem de estar exteriormente ligado à terra, por meio de um cabo terra fornecido pelo cliente, antes de ser ligado à fonte de alimentação. Contacte a autoridade responsável pelas vistorias a instalações elétricas ou um electricista, se não tiver a certeza da disponibilidade de ligação adequada à terra.
¡Advertencia!	Antes de encender la corriente, este equipo debe conectarse a tierra de forma externa a través de un cable subterráneo proporcionado por el cliente. Póngase en contacto con la autoridad de inspección eléctrica correspondiente o con un electricista si no está seguro de qué tipo de conexión a tierra existe.
Varning!	Innan kraften slås på måste den här utrustningen jordas externt med en jordsladd som kunden själv måste tillhandahålla. Kontakta lämplig elinspektionsmyndighet eller en elektriker om du är osäker på om jordningsmöjligheterna är tillräckliga.
Figyelem	Ezt a berendezést külsőleg le kell földelni egy, a vásárló által biztosított földkábelrel, mielőtt áram alá helyezik. Ha nem biztos abban, hogy megfelelő-e a földelés, forduljon az elektromos készülékeket bevizsgáló hatósághoz vagy egy villanyszerelőhöz.
Предупреждение	Это оборудование должно иметь внешнее заземление с помощью поставляемого пользователем заземляющего провода. Только после этого можно подавать питание. Если вы не уверены в наличии подходящего заземления, обратитесь в соответствующую организацию по контролю электрических параметров или к электрику.
警告	在接通电源前，本设备必须使用客户提供的地线进行外部接地。如果不能确定接地是否有效，请与相应电气监管部门或电工联系。
警告	この機器は、電源をオンにする前に顧客支給のアース線を使用して外部にアースを設置する必要があります。適合するアースが不明な場合は、適宜、電気検査担当者または電気技術者にお問い合わせください。

Statement 1001—Work During Lightning Activity


Warning

Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.

Statement 1001

Waarschuwing

Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.

Varoitus

Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.

Attention

Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.

Warnung

Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.

Avvertenza

Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.

Advarsel

Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lyner.

Aviso

Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).

¡Advertencia!

No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.

Varning!

Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.

Figyelem

Villámlás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!

Предупреждение

Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.

警告

请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。

警告

雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。

Statement 1004—Installation Instructions



Warning

Read the installation instructions before connecting the system to the power source. Statement 1004

Waarschuwing

Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.

Varoitus

Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.

Attention

Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.

Warnung

Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.

Avvertenza

Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.

Advarsel

Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.

Aviso

Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.

¡Advertencia!

Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.

Varning!

Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförsörjningsenheten.

Figyelem

Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót!

Предупреждение

Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке.

警告

在将系统与电源连接之前，请仔细阅读安装说明。

警告

必ず設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。

주의

시스템을 전원에 연결하기 전에 설치 지침을 읽으십시오.

Aviso

Leia as instruções de instalação antes de conectar o sistema à fonte de energia.

Upozornění

Před připojením systému k elektrické síti si prostudujte pokyny k instalaci.

אזהרה

יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני חיבור המערכת למקור המתח.

Ostrzeżenie

Przed podłączeniem systemu do źródła zasilania należy przeczytać instrukcje dotyczące instalacji.

Upozornenie Pred pripojením systému k napájacímu zdroju si prečítajte inštaláčné pokyny.

Opozorilo Preden sistem priključite, preberite navodila za priključitev.

警告 將系統連接供電系統前，請先閱讀安裝指南。

Statement 1005—Circuit Breaker



Warning

This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that the protective device is rated not greater than:

Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac Statement 1005

Waarschuwing

Dit product is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor beveiliging tegen kortsluiting (overstroom). Controleer of de beschermingsinrichting niet meer dan:

Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac is.

Varoitus

Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:

Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac

Attention

Pour ce qui est de la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit dépend de l'installation électrique du local. Vérifiez que le courant nominal du dispositif de protection n'est pas supérieur à :

Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac

Warnung

Dieses Produkt ist darauf angewiesen, dass im Gebäude ein Kurzschluss- bzw. Überstromschutz installiert ist. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung nicht mehr als:

Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac beträgt.

Avvertenza

Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac

Advarsel

Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner av kortslutnings (overstrøm)-beskyttelse. Påse at verneenheter ikke er merket høyere enn:

Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac

Aviso

Este produto depende das instalações existentes para proteção contra curto-circuito (sobrecarga). Assegure-se de que o fusível ou disjuntor não seja superior a:

Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac

¡Advertencia!	Este equipo utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (o sobrecorrientes) del edificio. Asegúrese de que el dispositivo de protección no sea superior a: Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac
Varning!	Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än: Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac
Figyelem	A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb a következő áramerőssége legyen méretezve: Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac
Предупреждение	Защита устройства от короткого замыкания (перегрузки) осуществляется с помощью оборудования, являющегося частью электропроводки здания. Убедитесь, что номинал защитного устройства не превышает: Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac
警告	此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保短路保护设备的额定电流不大于： Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac
警告	この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。保護装置の定格が以下の値を超えないことを確認してください。 Maximum 20 A, 120 Vac or Maximum 10 A, 230 Vac

Statement 1008—Class 1 Laser Product



Warning

Class 1 laser product.

Waarschuwing

Klasse-1 laser produkt.

Varoitus

Luokan 1 lasertuote.

Attention

Produit laser de classe 1.

Warnung

Laserprodukt der Klasse 1.

Avvertenza

Prodotto laser di Classe 1.

Advarsel

Laserprodukt av klasse 1.

Aviso

Produto laser de classe 1.

¡Advertencia!

Producto láser Clase I.

Varning!	Laserprodukt av klass 1.
Figyelem	Class 1 besorolású lézeres termék.
Предупреждение	Лазерное устройство класса 1.
警告	这是 1 类激光产品。
警告	クラス1レーザー製品です。
주의	클래스 1 레이저 제품.
Aviso	Produto a laser de classe 1.
Advarsel	Klasse 1 laserprodukt.
تحذير	Class 1 Laser منتج ١
Upozorenje	Laserski proizvod klase 1
Upozornění	Laserový výrobek třídy 1.
Προειδοποίηση	Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1.
אזהרה	מוצר לייזר Class 1.
Opomena	Ласерски производ од класа 1.
Ostrzeżenie	Produkt laserowy klasy 1.
Upozornenie	Laserový výrobok triedy 1.
Opozorilo	Laserski izdelek 1. razreda.
警告	類別 1 雷射產品。
Предупреждение	Лазерен продукт от клас 1.

Statement 1015—Battery Handling



Warning	There is the danger of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.
Waarschuwing	Er is ontploffingsgevaar als de batterij verkeerd vervangen wordt. Vervang de batterij slechts met hetzelfde of een equivalent type dat door de fabrikant aanbevolen is. Gebruikte batterijen dienen overeenkomstig fabrieksvoorschriften weggegooid te worden.
Varoitus	Räjähdyksen vaara, jos akku on vaihdettu väärään akkuun. Käytä vaihtamiseen ainoastaan saman- tai vastaavantyyppistä akkua, joka on valmistajan suosittelema. Hävitä käytetyt akut valmistajan ohjeiden mukaan.
Attention	Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne la remplacer que par une pile de type semblable ou équivalent, recommandée par le fabricant. Jeter les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.
Warnung	Bei Einsetzen einer falschen Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp. Entsorgen Sie die benutzten Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.
Avvertenza	Pericolo di esplosione se la batteria non è installata correttamente. Sostituire solo con una di tipo uguale o equivalente, consigliata dal produttore. Eliminare le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.
Advarsel	Det kan være fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes på feil måte. Skift kun med samme eller tilsvarende type som er anbefalt av produsenten. Kasser brukte batterier i henhold til produsentens instruksjoner.
Aviso	Existe perigo de explosão se a bateria for substituída incorrectamente. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Destrua as baterias usadas conforme as instruções do fabricante.
¡Advertencia!	Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza de manera incorrecta. Reemplazar la batería exclusivamente con el mismo tipo o el equivalente recomendado por el fabricante. Desechar las baterías gastadas según las instrucciones del fabricante.
Varning!	Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Ersätt endast batteriet med samma batterityp som rekommenderas av tillverkaren eller motsvarande. Följ tillverkarens anvisningar vid kassering av använda batterier.
Advarsel	Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Batteriet må kun udskiftes med samme eller med en tilsvarende type, som anbefales af producenten. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med producentens instruktioner.

Figyelem	Robbanásveszélyt idézhet elő, ha helytelenül cserélik ki az akkumulátort. Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort! A használt akkumulátorok kidobásakor tartsa be a gyártó előírásait!
Предупреждение	При неправильной замене батареи возможен взрыв. Для замены следует использовать батарею того же или аналогичного типа, рекомендованного изготовителем. Утилизацию батареи необходимо производить в соответствии с указаниями изготовителя.
警告	電池更換不當會有爆炸危險。請只用同類電池或製造商推薦的功能相當的電池更換原有電池。請按製造商的說明處理廢舊電池。
警告	不適切なバッテリーに交換すると、爆発の危険性があります。製造元が推奨するものと同じまたは同等のバッテリーだけを使用してください。使用済みのバッテリーは、製造元が指示する方法に従って処分してください。
주의	배터리를 올바르게 교체하지 않으면 폭발의 위험이 있을 수 있습니다. 제조업체에서 권장하거나 동등한 배터리로만 교체하십시오. 제조업체의 지침대로 사용한 배터리를 폐기하십시오.
Aviso	Existe risco de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua a bateria somente com o mesmo tipo ou um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.
تحذير	إذا تم استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة، فتكون عرضة للانفجار. لا تقم باستبدال البطارية سوى بنفس النوع أو بنوع توصي به الشركة المصنعة. وقم بالتخلص من البطاريات المستخدمة طبقاً لإرشادات الشركة المصنعة.
Upozorenje	Ako se baterija neispravno zamijeni, postoji opasnost od eksplozije. Bateriju zamijenite samo istom ili identičnom vrstom baterije, prema preporuci proizvođača. Iskorištene baterije odložite prema uputama proizvođača.
Upozorenje	Pokud při výměně baterie postupujete nesprávně, hrozí nebezpečí výbuchu. Používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ baterie doporučený výrobcem. Při likvidaci použitých baterií postupujte podle pokynů výrobce.
Προειδοποίηση	Εάν η αντικατάσταση της μπαταρίας γίνει με λάθος τρόπο, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου ή αντίστοιχου τύπου τον οποίο προτείνει ο κατασκευαστής. Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
אזהרה	כאשר החלפת הסוללה מתבצעת באופן שגוי קיימת סכנת פיצוץ. החלף את הסוללה רק בסוללה זהה או בסוללה תואמת, על-פי המלצת היצרן. השלך את כל הסוללות המשומשות בהתאם להוראות היצרן.
Опoмeнa	Пoстoи oпacнocт oд eкcплoзиja дoкoлкy бaтeриjaтa нe ce зaмeни cooдвeтнo. Зaмeнeтe jа бaтeриjaтa сaмo co иcт или eквивaлeнтeн вид штo гo прeпoрaчyвa прoизвoдитeлoт. Кoриcтeнитe бaтeрии фpлajтe ги вo coглacнocт co yпaтcтвaтa нa прoизвoдитeлoт.

Ostrzeżenie	Niewłaściwa wymiana baterii grozi eksplozją. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki zalecane przez producenta. Zużytych baterii należy pozbywać się zgodnie z instrukcjami producenta.
Upozornenie	V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ odporúčaný výrobcom. Použité batérie likvidujte podľa pokynov výrobcu.
Opozorilo	Pri nepravilni zamenjavi baterije lahko pride do eksplozije. Zamenjajte jo samo z enako ali enakovredno, ki jo priporoča proizvajalec. Rabljene baterije odvrzite skladno z navodili proizvajalca.
警告	電池替換錯誤可能會發生爆炸。僅限以製造商建議的同樣或同款電池替換，並遵照製造商的指示處理使用過的電池。
Предупреждение	В случай че батерията е заменена по неправилен начин, съществува опасност от експлозия. Заменяйте батерията само със същата или еквивалентна, препоръчана от производителя. Изхвърляйте употребените батерии според указанията на производителя.

Statement 1017—Restricted Area



Warning

This unit is intended for installation in restricted access areas. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key, or other means of security.

Statement 1017

Waarschuwing

Deze eenheid is bestemd voor installatie in plaatsen met beperkte toegang. Toegang tot een dergelijke plaats kan alleen verkregen worden door middel van een speciaal instrument, een slot en sleutel of een ander veiligheidsmiddel.

Varoitus

Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi paikkaan, johon pääsy on rajoitettua. Tällaiseen paikkaan pääsee vain erikoistyökälua, lukkoon sopivaa avainta tai jotakin muuta turvalaitetta käyttämällä.

Attention

Cet appareil est à installer dans des zones d'accès réservé. L'accès à une zone d'accès réservé n'est possible qu'en utilisant un outil spécial, un mécanisme de verrouillage et une clé, ou tout autre moyen de sécurité.

Warnung

Diese Einheit ist zur Installation in Bereichen mit beschränktem Zutritt vorgesehen. Der Zutritt zu derartigen Bereichen ist nur mit einem Spezialwerkzeug, Schloss und Schlüssel oder einer sonstigen Sicherheitsvorkehrung möglich.

Avvertenza

Questa unità è prevista per essere installata in un'area ad accesso limitato, vale a dire un'area accessibile solo mediante l'uso di un attrezzo speciale, come lucchetto e chiave, o altri dispositivi di sicurezza.

Advarsel	Denne enheten er beregnet på installasjon i områder med begrenset tilgang. Et begrenset tilgangsområde kan bare nås ved hjelp av et spesielt verktøy, lås og nøkkel, eller andre sikkerhetsanordninger.
Aviso	Esta unidade foi concebida para instalação em áreas de acesso restrito. Uma área de acesso restrito é uma área à qual apenas tem acesso o pessoal de serviço autorizado, que possua uma ferramenta, chave e fechadura especial, ou qualquer outra forma de segurança.
¡Advertencia!	Esta unidad ha sido diseñada para instalación en áreas de acceso restringido. Sólo puede obtenerse acceso a una de estas áreas mediante la utilización de una herramienta especial, cerradura con llave u otro medio de seguridad.
Varning!	Denna enhet är avsedd för installation i områden med begränsat tillträde. Ett område med begränsat tillträde kan endast tillträdas med hjälp av specialverktyg, lås och nyckel eller annan säkerhetsanordning.
Figyelem	A készülék korlátozottan hozzáférhető területre történő beszerelésre készült. A korlátozottan hozzáférhető területekhez csak speciális szerszám, zár és kulcs vagy más biztonsági berendezés segítségével lehet hozzáférni.
Предупреждение	Данное устройство предназначено для установки в помещениях с ограниченным доступом. В такие помещения можно попасть, только имея специальное устройство доступа, карту или ключ или пройдя проверку другими средствами обеспечения безопасности.
警告	此部件应安装在限制进出的场所。限制进出的场所指只能通过使用特殊工具、锁和钥匙或其它安全手段进出的场所。
警告	この装置は立ち入り制限区域内に設置することが前提になっています。立ち入り制限区域とは、鍵、錠、またはその他の保全手段を使用しないと立ち入ることができない区域です。
주의	이 장치는 접근이 제한된 영역에 설치하도록 제작되었습니다. 특수 도구, 잠금 장치 및 키, 또는 기타 보안 수단을 통해서만 이 접근 제한 영역에 액세스할 수 있습니다.
Aviso	Esta unidade deve ser instalada em áreas de acesso restrito. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta especial, cadeado e chave ou outros meios de segurança.
Advarsel	Denne enhed er beregnet til installation i områder med begrænset adgang. Der kan kun opnås adgang til et begrænset område ved at bruge et særligt stykke værktøj, lås og nøgle, eller en anden form for sikkerhed.
تحذير	تم تخصيص هذه الوحدة ليتم تثبيتها في مناطق محظور الوصول إليها. يمكن الوصول إلى المنطقة المحظورة فقط من خلال استخدام أداة خاصة أو قفل أو مفتاح أو أي وسيلة أخرى من التأمين.
Upozorenje	Uređaj je namijenjen ugradnji na teško dostupnim mjestima. Teško su dostupna mjesta takva mjesta koja su dostupna samo uz pomoć posebnih alata, lokota i ključa, ili nekog drugog načina osiguravanja sigurnosti.

Upozornění	Toto zařízení je určeno pro instalaci v prostorech s omezeným přístupem. Do prostoru s omezeným přístupem lze získat přístup pouze pomocí zvláštního nástroje, zámku a klíče nebo jiných zabezpečovacích prostředků.
Προειδοποίηση	Αυτή η συσκευή προορίζεται για να τοποθετηθεί σε χώρους στους οποίους η πρόσβαση είναι περιορισμένη. Η πρόσβαση σε ένα χώρο με περιορισμένη πρόσβαση είναι δυνατή μόνο με τη χρήση ενός ειδικού εργαλείου, κλειδαριάς και κλειδιού ή άλλου μέσου ασφαλείας.
אזהרה	יחידה זו מיועד להתקנה באזורים עם גישה מוגבלת. הגישה לאזורים המיועדים לגישה מוגבלת אפשרית רק באמצעות כלי מיוחד, מנעול ומפתח, או אמצעי בטיחות אחרים.
Opomena	Уредот е наменет за местење во области со ограничен пристап. Во областите со ограничен пристап може да се влезе само со употреба на специјална алатка, брава и клуч или со други средства за обезбедување.
Ostrzeżenie	To urządzenie jest przystosowane do instalacji w miejscach o ograniczonym dostępie. Przez miejsce o ograniczonym dostępie rozumie się miejsce, do którego dostęp uzyskać można wyłącznie za pomocą specjalnego narzędzia, zamka z kluczem lub innego zabezpieczenia.
Upozornenie	Toto zariadenie je určené na inštaláciu v priestoroch s obmedzeným prístupom. Do priestoru s obmedzeným prístupom je možné získať prístup iba pomocou špeciálneho nástroja, zámku a kľúča, alebo iných zabezpečovacích prostriedkov.
Opozorilo	Ta enota je namenjena priključitvi na območjih z omejenim dostopom. Dostop do območja z omejenim dostopom je mogoč le z uporabo posebnega orodja, ključavnice, ključa ali kakšnega drugega varnostnega pripomočka.
警告	本裝置最好安裝於限制區域。限制區域只能透過特殊工具、鎖/鑰匙或其他保全工具出入。

Statement 1019—Main Disconnecting Device



Warning

The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device.

Waarschuwing

De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmecanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.

Varoitus

Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.

Attention

La combinaison de prise de courant doit être accessible à tout moment parce qu'elle fait office de système principal de déconnexion.

Warnung	Der Netzkabelanschluß am Gerät muß jederzeit zugänglich sein, weil er als primäre Ausschaltvorrichtung dient.
Avvertenza	Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile, poiché viene utilizzato come dispositivo di scollegamento principale.
Advarsel	Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoplingsenhet.
Aviso	A combinação ficha-tomada deverá ser sempre acessível, porque funciona como interruptor principal.
¡Advertencia!	El conjunto de clavija y toma ha de encontrarse siempre accesible ya que hace las veces de dispositivo de desconexión principal.
Varning!	Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga frånkopplingsanordningen.
Figyelem	A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindig hozzáférhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.
Предупреждение	Штепсельная розетка всегда должна быть доступна, поскольку она служит основным устройством отключения.
警告	插销和插座必须便于随时插拔，因为它是主要断电设备。
警告	主要な切断装置となるので、プラグとソケットは常に手が届く場所に置く必要があります。
주의	플러그와 소켓은 주 연결 해제 장치의 역할을 하기 때문에 항상 손에 닿는 곳에 있어야 합니다.
Aviso	A combinação de plugue-soquete deverá estar sempre acessível, pois serve como principal dispositivo de desconexão.
Upozornění	Elektrická zásuvka a zástrčka musí být vždy přístupné, protože představují hlavní možnost odpojení od elektrické sítě.
אזהרה	יש לאפשר גישה לתקע ולשקע בכל עת, מכיוון שזהו אמצעי הניתוק העיקרי.
Ostrzeżenie	Połączenie wtyczki i gniazdka musi być zawsze dostępne, ponieważ służy ono jako główne urządzenie rozłączające.
Upozornenie	Kombinovaná zásuvka so zástrčkou musí byť vždy dostupná, pretože slúži ako hlavné odpájacie zariadenie.

Opozorilo Vtikač in vtičnica morata biti ves čas dostopna, da lahko napravo kadar koli izklopite.

警告 插頭和插座兩者必須隨時可用，因為這是切斷電源的主要裝置。

Statement 1030—Equipment Installation



Warning

Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment. Statement 1030

Waarschuwing

Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.

Varoitus

Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.

Attention

Il est vivement recommandé de confier l'installation, le remplacement et la maintenance de ces équipements à des personnels qualifiés et expérimentés.

Warnung

Das Installieren, Ersetzen oder Bedienen dieser Ausrüstung sollte nur geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.

Avvertenza

Questo apparato può essere installato, sostituito o mantenuto unicamente da un personale competente.

Advarsel

Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.

Aviso

Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.

¡Advertencia!

Solamente el personal calificado debe instalar, reemplazar o utilizar este equipo.

Varning!

Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.

Figyelem

A berendezést csak szakképzett személyek helyezhetik üzembe, cserélhetik és tarthatják karban.

Предупреждение

Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.

警告

只有经过培训且具有资格的人员才能进行此设备的安装、更换和维修。

警告	この装置の設置、交換、保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。
주의	교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 이 장비를 설치, 교체, 또는 서비스를 수행해야 합니다.
Aviso	Somente uma equipe treinada e qualificada tem permissão para instalar, substituir ou dar manutenção a este equipamento.
Advarsel	Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.
تحذير	يسمح للمنيين المتخصصين فقط بتركيب المعدة أو استبدالها أو إجراء الصيانة عليها.
Upozorenje	Uređaj smije ugrađivati, mijenjati i servisirati samo za to obučeno i osposobljeno servisno osoblje.
Upozornění	Instalaci, výměnu nebo opravu tohoto zařízení smějí provádět pouze proškolené a kvalifikované osoby.
Προειδοποίηση	Η τοποθέτηση, η αντικατάσταση και η συντήρηση του εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα.
התראה	
Опозомена	Местењето, заменувањето и сервисирањето на оваа опрема треба да му биде дозволено само на обучен и квалификуван персонал.
Ostrzeżenie	Do instalacji, wymiany i serwisowania tych urządzeń mogą być dopuszczone wyłącznie osoby wykwalifikowane i przeszkolone.
Upozornenie	Inštaláciu, výmenu alebo opravu tohto zariadenia smú vykonávať iba vyškolené a kvalifikované osoby.
Opozorilo	Opremo lahko priključi, zamenja ali popravi le za to usposobljeno osebje.
警告	唯有經訓練的合格人員才能安裝、替換或維修該設備。

Statement 1040—Product Disposal


Warning

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations. Statement 1040

Waarschuwing

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

Varoitus

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Attention

La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.

Warnung

Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

Avvertenza

Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.

Advarsel

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

Aviso

Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

¡Advertencia!

Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.

Varning!

Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

Figyelem

A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.

Предупреждение

Утилизация данного изделия должна производиться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.

警告

本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。

警告

この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。

주의

해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.

Aviso

O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.

Advarsel

Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

تحذير	عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.
Upozorenje	Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.
Upozornění	Upozornění: Likvidace tohoto výrobku musí být provedena podle platných zákonů a předpisů.
Προειδοποίηση	Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.
אזהרה	סילוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.
Opomena	Крајното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.
Ostrzeżenie	Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.
Upozornenie	Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.
Opozorilo	Uničenje izdelka, ki ni več uporaben, mora potekati po državnih zakonih in predpisih.
警告	本產品的最終處理必須遵照國家/地區的所有法律與法規。

Statement 1047—Overheating Prevention



Warning	To prevent the system from overheating, do not operate it in an area that exceeds the maximum recommended ambient temperature of: 70°C (158°F)
Waarschuwing	Om te voorkomen dat het systeem oververhit raakt, dient u het niet te gebruiken in een ruimte waar de maximaal aanbevolen omgevingstemperatuur van 70°C (158°F) wordt overschreden.
Varoitus	Jotta järjestelmä ei kuumentuisi liikaa, sitä ei saa käyttää liian kuumassa ympäristössä. Suosituksen mukainen käyttölämpötila on enintään 70°C (158°F)
Attention	Pour éviter toute surchauffe du système, il est recommandé de maintenir une température ambiante inférieure à 70°C (158°F)
Warnung	Um das System vor Überhitzung zu schützen, vermeiden Sie dessen Verwendung in einem Bereich, in dem die Umgebungstemperatur das empfohlene Maximum von 70°C (158°F) überschreitet.

Avvertenza	Per evitare che il sistema si surriscaldi, non utilizzatelo dove la temperatura ambiente sia superiore alla temperatura massima raccomandata di 70°C (158°F)
Advarsel	For å hindre at systemet blir overopphetet, må det ikke brukes på et sted der temperaturen overstiger den maksimalt anbefalte temperaturen på 70°C (158°F)
Aviso	Para evitar o sobreaquecimento do sistema, não o opere em áreas que excedam a temperatura ambiente máxima recomendada de 70°C (158°F)
¡Advertencia!	Para impedir que el sistema se recaliente, no lo utilice en zonas en las que la temperatura ambiente llegue a los 70°C (158°F)
Varning!	Förhindra att systemet överhettas genom att inte använda det på en plats där den rekommenderade omgivningstemperaturen överstiger 70°C (158°F)
Figyelem	A túlmelegedés megelőzése végett ne üzemeltesse a rendszert olyan területen, ahol a hőmérséklet meghaladja a következő maximális ajánlott környezeti hőmérsékletet: 70°C (158°F)
Предупреждение	Во избежание перегрева устройства его не следует использовать в помещениях, в которых температура воздуха выше максимальной рекомендованной: 70°C (158°F)
警告	为了防止系统过热，不要在超过所建议的最大环境温度下运行该系统： 70°C (158°F)
警告	システムが過熱状態にならないようにするため、最大気温が以下の温度を超える場所ではシステムを稼働させないでください。 70°C (158°F)

Statement 1052—Installing and Grounding the Antenna



Warning	Do not locate the antenna near overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can come into contact with such circuits. When installing the antenna, take extreme care not to come into contact with such circuits, because they may cause serious injury or death. For proper installation and grounding of the antenna, please refer to national and local codes (for example, U.S.:NFPA 70, National Electrical Code, Article 810, Canada: Canadian Electrical Code, Section 54).
Waarschuwing	Zorg dat antenne niet in de buurt wordt geplaatst van langs het plafond lopende stroomkabels of andere voorzieningen voor licht of elektriciteit of op een plaats waar contact met dergelijke stroomvoorzieningen mogelijk is. Wees bij het installeren van de antenne voorzichtig dat u niet in contact komt met dergelijke stroomvoorzieningen aangezien dit kan leiden tot ernstig lichamelijk of dodelijk letsel. Voor het juist installeren en aarden van de antenne, dient u de nationale en plaatselijke verordeningen te raadplegen (bijv. in de VS NFPA 70, National Electrical Code, Artikel 810, in Canada: Canadian Electrical Code, Sectie 54).
Varoitus	Älä sijoita antennia lähelle voimajohtoja, muita sähkövalo- tai virtapiirejä tai paikkaa, jossa se voi joutua kosketuksiin sellaisien piirien kanssa. Kun asennat antennia, varo, ettet joudu kosketuksiin mainittujen piirien kanssa, sillä seurauksena voi olla vakava vamma tai kuolema. Tarkista antennin asennus- ja maadoitustiedot kansallisista ja paikallisista sähkösäännöksistä (esimerkiksi Yhdysvalloissa NFPA 70, National Electrical Code, Article 810 ja Kanadassa Canadian Electrical Code, Section 54).
Attention	Ne placez pas l'antenne à proximité d'une ligne aérienne ou d'autres circuits d'éclairage ou d'alimentation, ou dans un endroit où elle risque d'être en contact avec des circuits de ce type. Lors de son installation, assurez-vous bien qu'elle ne touche pas de tels circuits car cela risquerait d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Pour une installation et mise à la terre correctes de l'antenne, veuillez consulter les codes nationaux et locaux (par exemple, États-Unis : NFPA 70, National Electrical Code, Article 810 ; Canada : Code électrique canadien, Section 54).
- Warnung** Platzieren Sie die Antenne nicht in der Nähe von Starkstrom-Freileitungen oder Schwach- bzw. Starkstromkreisen oder an Stellen, wo sie damit in Kontakt kommen könnte. Gehen Sie bei der Installation der Antenne besonders vorsichtig vor, damit Sie nicht in Kontakt mit derartigen Stromkreisen kommt, da dies zu schweren Verletzungen sogar mit Todesfolge führen kann. Installieren und erden Sie die Antenne sachgerecht unter Einhaltung der jeweils gültigen Sicherheitsvorschriften (zum Beispiel USA: NFPA 70, National Electrical Code, Artikel 810 oder Kanada: Canadian Electrical Code, Abschnitt 54).
- Avvertenza** Non sistemare l'antenna nelle vicinanze di circuiti elettrici generali o di altri circuiti di illuminazione o di alimentazione, o dove questa possa venire a contatto con tali circuiti. Durante l'installazione dell'antenna, prestare particolare attenzione a non entrare in contatto con tali circuiti, in quanto questo potrebbe provocare seri danni o morte. Per una corretta installazione e messa a terra dell'antenna, fare riferimento ai codici nazionali e locali (es. U.S.A.: NFPA 70, Codice Elettrico Nazionale, articolo 810, Canada: Codice Elettrico Canadese, sezione 54).
- Advarsel** Plasser ikke antennen nær de overliggende strømløsningslinjene eller andre lys- eller strømkretser, eller der den kan komme i kontakt med slike kretser. Ved installering av antennen må du være ytterst forsiktig slik at du ikke kommer i kontakt med slike kretser. Dette kan føre til alvorlig skade eller død. For riktig installasjon og jording av antennen, se statlige og lokale forskrifter (for eksempel i USA: NFPA 70, National Electrical Code, Article 810, og i Canada: Canadian Electrical Code, Section 54).
- Aviso** Não coloque a antena perto de linhas de alimentação, de outros circuitos ou onde possa entrar em contato com esses circuitos. Ao instalar a antena, tenha muito cuidado para não tocar nesses circuitos, visto que podem provocar ferimentos graves ou até a morte. Para obter informações sobre como instalar e aterrar corretamente a antena, consulte a legislação local e nacional (por ex., U.S.: NFPA 70, National Electrical Code, Artigo 810, Canadá: Canadian Electrical Code, Seção 54).
- ¡Advertencia!** No coloque la antena cerca de cables de tendido eléctrico u otros circuitos eléctricos, ni donde pueda entrar en contacto con los mismos. Al instalar la antena, extreme las precauciones para no entrar en contacto con dichos circuitos, ya que puede causar heridas graves e incluso la muerte. Para instalar la antena y conectarla a tierra correctamente, consulte los códigos nacionales y locales (p.ej., Estados Unidos: NFPA 70, National Electrical Code, Sección 810, Canadá: Canadian Electrical Code, Artículo 54).
- Varning!** Placera inte antennen nära överhängande kraftledningar, andra elljus- eller strömkretsar eller där den kan komma i kontakt med sådan kretsar. Vid installation av antennen måste du vara mycket försiktig så att du inte kommer i kontakt med sådana kretsar eftersom de kan orsaka allvarlig kroppsskada eller dödsfall. För riktig installation och jording av antennen, hänvisas du till nationella och lokala koder (t.ex. USA: NFPA 70, National Electrical Code, Article 810, Kanada: Canadian Electrical Code, Section 54).
- Figyelem** Ne helyezze az antennát elektromos felsővezetékek és más elektromos világítási és tápellátási áramkörök közelébe, és semmilyen olyan környezetbe, ahol ilyen áramkörökkel érintkezhet. Az antenna felszerelésekor különösképpen ügyeljen arra, hogy ne kerüljön érintkezésbe ilyen áramkörökkel, mert az súlyos sérülést vagy halált okozhat. Az antenna helyes üzemi helyezésével és földelésével kapcsolatban az országos és helyi előírások tartalmazzak útmutatást (például az USA-ban: NFPA 70, National Electrical Code, Article 810, Kanadában: Canadian Electrical Code, Section 54).
- Предупреждение** Не размещайте антенну вблизи от линий электропередачи, проводов освещения и других силовых линий, а также в местах, где антенна может касаться таких линий. При установке антенны будьте предельно внимательны, чтобы не коснуться таких линий — это может привести к серьезным травмам и даже к смертельному исходу. Сведения о правилах установки и заземлении антенны содержатся в национальных и региональных электротехнических правилах и нормах (например в США — NFPA 70, National Electrical Code, статья 810; в Канаде — Canadian Electrical Code, раздел 54).

Statement 1064—Ground Equipment



Warning	This equipment is intended to be grounded to comply with emission and immunity requirements. Ensure that the switch functional ground lug is connected to earth ground during normal use.
Waarschuwing	Deze apparatuur dient geaard te worden in overeenstemming met emissie- en immuniteitsvereisten. Zorg dat de functionele verbindingsslip van de schakelaar geaard is tijdens normaal gebruik.
Varoitus	Tämä laite on tarkoitettu maadoitettavaksi säteily- ja häiriönsietovaatimusten täyttämiseksi. Varmista, että kytkimen toiminnallinen maadoituskenkä on kytketty maadoitukseen normaalikäytön aikana.
Attention	Cet équipement doit être relié à la terre pour répondre aux exigences en matière d'émissions et d'immunité. Vérifiez que la vis de mise à la terre fonctionnelle du commutateur est bien connectée à la terre pendant l'exploitation de l'équipement.
Warnung	Dieses Gerät muss geerdet werden, um den Strahlungs- und Störfestigkeitsbestimmungen zu entsprechen. Stellen Sie daher sicher, dass während des normalen Betriebs die Massenanschlussöse des Switches mit dem Erdleiter verbunden ist.
Avvertenza	Quest'apparecchiatura deve essere collegata a terra al fine di essere conforme ai requisiti di emissione e immunità. Assicurarsi che il terminale di terra funzionale dello switch sia collegato a massa durante l'uso normale.
Advarsel	Dette utstyret er beregnet på jording som samsvarer med kravene til utslipp og immunitet. Påse at bryterens funksjonelle jordingskabelsko er koblet til jording ved normal bruk.
Aviso	Este equipamento deve ser aterrado para atender aos requisitos de emissão e imunidade. Certifique-se de que o suporte de aterramento funcional do switch esteja conectado ao terra durante a operação normal.
¡Advertencia!	Este equipo está diseñado para que se conecte a tierra de modo que cumpla con los requisitos de emisión e inmunidad. Asegúrese de que el terminal de tierra funcional del switch está conectado a tierra durante el uso normal.
Varning!	Denna utrustning bör jordas för att uppfylla gällande emissions- och immunitetskrav. Se till att omkopplarens funktionella jordningsfläns är jordad under normal användning.
Figyelem	A készüléket védőföldeléssel kell ellátni, hogy megfeleljen a kibocsátásra és a védettségre vonatkozó követelményeknek. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló földelősaruja normál használat során csatlakozik a földhöz.
Предупреждение	Данное оборудование рассчитано на использование заземления для соответствия требованиям по уровню собственного излучения и устойчивости к внешним излучениям. Убедитесь, что во время эксплуатации монтажный лепесток заземления переключателя подключен к заземляющему проводу.
警告	此设备应当接地，以满足防辐射和抗干扰的要求。在正常使用期间，请确保交换机上的接地端子良好接地。
警告	この装置は、放射イミュニティ要件に適合するようにアースされていることが前提になっています。通常の使用時には、スイッチのアース ラグが確実に接地されているようにしてください。

Statement 1071—Warning Definition



Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device. Statement 1071

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelyyn liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention

IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Warnung WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.

Avvertenza IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Advarsel VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Aviso INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

¡Advertencia! INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Varning! VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR**Figyelem FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejtő helyzetben van. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.

ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**警告 重要的安全性说明**

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

警告 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

주의 **중요 안전 지침**

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**Advarsel** **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemeskadedigelse. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.

GEM DISSE ANVISNINGER**تحذير****إرشادات الأمان الهامة**

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض للإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في آخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز. قم بحفظ هذه الإرشادات

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Upozornění DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY**Προειδοποίηση ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθειες πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**הזהרה****הוראות בטיחות חשובות**

סימן הזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל הזהרה כדי לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

שמור הוראות אלה**Opomena VAŽNI BEZBEDNOSNI NAPATSTVIJA**

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.

ЧУВАЈТЕ ГИ ОБИЕ НАПАТСТВИЈА**Ostrzeżenie WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Upozornenie DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD**Opozorilo POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

Ta opozorilni simbol pomeni nevarnost. Nahajate se v situaciji, kjer lahko pride do telesnih poškodb. Preden pričnete z delom na napravi, se morate zavedati nevarnosti udara električnega toka, ter tudi poznati preventivne ukrepe za preprečevanje takšnih nevarnosti. Uporabite obrazložitevno številko na koncu posameznega opozorila, da najdete opis nevarnosti v priloženem varnostnem priročniku.

SHRANITE TE NAPOTKE!

警告 重要安全性指示
此警告符號代表危險，表示可能造成人身傷害。使用任何設備前，請留心電路相關危險，並熟悉避免意外的標準作法。您可以使用每項警告後的聲明編號，查詢本裝置隨附之安全性警告譯文中的翻譯。請妥善保留此指示

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

**Warning**

Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes. Statement 1074

Waarschuwing

Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.

Varoitus

Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.

Attention

L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales.

Warnung

Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.

Avvertenza

L'installazione dell'impianto deve essere conforme ai codici elettrici locali e nazionali.

Advarsel

Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.

Aviso	A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.
¡Advertencia!	La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.
Varning!	Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.
Figyelem	A berendezés üzembe helyezését a helyi és a nemzeti elektromossági előírások figyelembevételével kell elvégezni.
Предупреждение	Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.
警告	设备安装必须符合本地与本国电气法规。
警告	機器の取り付けは地域および国内の電気工事規定に遵守する必要があります。
주의	현지 및 국가 전기 규정에 따라 장비를 설치해야 합니다.
Aviso	A instalação do equipamento deve estar em conformidade com os códigos eléctricos nacionais.
Upozornění	Instalace zařízení musí splňovat příslušné místní a státní elektrotechnické normy.
אזהרה	התקנת הציוד חייבת להיות תואמת את חוקי החשמל המקומיים והארציים.
Ostrzeżenie	Instalacja sprzętu musi być zgodna z lokalnymi i krajowymi normami elektrycznymi.
Upozornenie	Inštalácia zariadenia sa musí vykonať v súlade s miestnymi a národnými predpismi pre inštaláciu elektrických zariadení.
Opozorilo	Priključitev opreme mora potekati v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi o električni opremi.
警告	設備安裝作業必須符合當地或國家電工法。

Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings

Warning  To prevent airflow restriction, allow clearance around the ventilation openings to be at least: 1.75 in. (4.4 cm)

Waarschuwing	Om voldoende luchtstroming te garanderen, dient u te zorgen voor een vrije ruimte rond de ventilatieopeningen van ten minste: 1.75 in. (4.4 cm)
Varoitus	Jotta ilma pääsisi virtaamaan vapaasti, välyksen ilmanvaihtouukkojen ympärillä tulee olla vähintään 1.75 in. (4.4 cm)
Attention	Pour faciliter la circulation d'air, aménagez un dégagement autour des bouches d'aération d'au moins : 1.75 in. (4.4 cm)
Warnung	Lassen Sie für Lüftungsöffnungen den folgenden Mindestabstand frei, um eine freie Luftzufuhr zu gewährleisten: 1.75 in. (4.4 cm)
Avvertenza	Per evitare ostruzioni all'efflusso dell'aria, lasciare intorno alle aperture per ventilazione uno spazio di almeno: 1.75 in. (4.4 cm)
Advarsel	For å unngå hindringer i luftgjennomstrømningen må det være fri plass rundt ventilasjonsåpningene på minst 1.75 in. (4.4 cm)
Aviso	Para evitar a limitação do fluxo de ar, deixe um espaço em torno dos orifícios de ventilação de, pelo menos: 1.75 in. (4.4 cm)
¡Advertencia!	Para evitar restricciones del flujo de aire, el espacio alrededor de las aberturas de ventilación debe ser al menos de: 1.75 in. (4.4 cm)
Varning!	Undvik att begränsa luftflödet genom ha ett fritt utrymme kring ventilationsöppningarna på minst: 1.75 in. (4.4 cm)
Figyelem	A szabad légáramlás biztosítása érdekében a szellőzőnyílások körül hagyjon legalább ennyi helyet: 1.75 in. (4.4 cm)
Предупреждение	Чтобы устранить препятствия на пути потока воздуха, обеспечьте вокруг вентиляционных отверстий свободное пространство, не меньшее 1.75 in. (4.4 cm)
警告	为防止气流阻塞，请在通风口周围留出空隙： 1.75 in. (4.4 cm)
警告	空気の通りをよくするため通気口の周りに隙間を空けてください。幅： 1.75 in. (4.4 cm)

European Directives

Statement 2002—Declaration of Conformity with Regard to the Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC

This equipment complies with the essential requirements and other provisions of Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC. For more information, please refer to the Declaration of Conformity.

Battery Statements

Statement 6000—EU Battery and WEEE Directives

English:

Your Cisco product may contain a user replaceable battery or a permanently affixed battery as indicated in the user manual. For product safety and data integrity reasons a permanently affixed battery should only be removed or replaced professionally by a repair technician or waste management professional. Please contact Cisco or an authorized service agent if the product fails to perform due to malfunction of the permanently affixed battery.



This symbol on a Cisco product, battery or packaging means that the product and/or battery should not be disposed of with your household waste.

It is your responsibility to dispose of your waste equipment and batteries separately from your household waste and in accordance with local laws and regulations. The correct disposal of your old equipment and batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Please use the nearest waste collection facility as directed by your municipality or your retailer.

Български: [Bulgarian]:

Европейски директиви за батериите и за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)

Вашият продукт Cisco може да съдържа батерии, които да се подменят от потребителя, или постоянна батерия, както е посочено в ръководството за потребителя. От съображения за продуктова безопасност и съхранение на данните постоянна батерия следва да се изважда и подменя само от специалисти – ремонтен техник или специалист по отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Моля, свържете се със Cisco или упълномощен представител по обслужването, ако продуктът не работи правилно поради неизправност на постоянната батерия.



Този символ, поставен върху продукт, батерия или опаковка на Cisco, означава, че продуктът и/или батерията не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

Ваша отговорност е да изхвърляте своите отпадъци от оборудване и батерии отделно от битовите отпадъци и в съответствие с местните закони и разпоредби. Правилното изхвърляне на старо оборудване и батерии ще допринесе за предотвратяване на негативните последици върху околната среда и здравето на хората.

Моля, използвайте най-близкото съоръжение за изхвърляне на отпадъци според указанията на съответните общински власти или търговеца.

**Česky
[Czech]:****Směrnice EU o bateriích a odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)**

Vaše zařízení Cisco může obsahovat uživatelem měnitelné baterie nebo baterie, které jsou permanentní součástí zařízení, jak je popsáno v manuálu. Z důvodu zajištění bezpečného provozu zařízení a zachování integrity dat by měl být baterie, které jsou permanentní součástí zařízení, vyjímány či měněny pouze profesionální servisní technik nebo profesionální pracovník odpadového hospodářství. V případě selhání zařízení z důvodu nefunkčnosti integrované baterie se, prosím, obraťte na společnost Cisco nebo její autorizovaný servis.



Tento symbol na produktech, bateriích nebo obalech společnosti Cisco znamená, že daný produkt nebo baterie by se neměly likvidovat v rámci běžného domovního odpadu.

Likvidace starého zařízení a baterií odděleně od běžného domovního odpadu a v souladu s místními zákony a předpisy je vaší odpovědností. Správná likvidace vašeho starého zařízení a baterií pomáhá eliminovat potenciální negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví.

Využijte, prosím, vaše nejbližší centrum sběru odpadu a druhotných surovin dle pokynů obecního úřadu nebo vašeho prodejce.

**Dansk
[Danish]:****EU's batteri- og WEEE-direktivet**

Dit Cisco-produkt indeholder muligvis et udskifteligt batteri eller et permanent fastgjort batteri, som angivet i brugervejledningen. Af hensyn til produktsikkerhed og dataintegritet, må et permanent fastgjort batteri kun fjernes eller udskiftes af fagfolk, dvs. en reparatør eller en affaldshåndteringstekniker. Kontakt Cisco eller et godkendt serviceværksted, hvis produktet ikke fungerer på grund af det permanent fastgjorte batteri.



Dette symbol på et produkt, et batteri eller en pakning fra Cisco betyder, at produktet og/eller batteriet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Det er dit ansvar at sikre, at udstyret og batterierne bortskaffes separat fra husholdningsaffaldet, og i overensstemmelse med de lokale love og bestemmelser. Korrekt bortskaffelse af brugt udstyr og brugte batterier vil hjælpe med til at forhindre negative miljømæssige og helbredsmæssige konsekvenser.

Du bedes benytte det nærmeste affaldsindsamlingssted, som angivet af kommunen eller forhandleren.

Deutsch
[German]:

EU-Richtlinien zur Entsorgung von Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten (EAG)

Ihr Cisco-Produkt kann eine austauschbare oder eine fest installierte Batterie enthalten; dies ist im Bedienerhandbuch ersichtlich. Aus Gründen der technischen sowie der Datensicherheit sollten fest installierte Batterien ausschließlich von elektrotechnisch oder in der Abfallentsorgung geschultem Personal entfernt oder ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich bei gestörter Produktfunktion aufgrund einer fehlerhaften fest installierten Batterie entweder direkt an Cisco oder an eine zugelassene Service-Agentur.



Wenn dieses Symbol auf einem Cisco-Produkt, einer Batterie oder einer Verpackung steht, darf das Produkt und/oder die Batterie nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Altgeräte und -batterien sind nach den Gesetzen und Richtlinien der jeweils zuständigen Gemeinde getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Durch die ordnungsgemäße Entfernung von Altgeräten und verbrauchten Batterien tragen Sie zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für Gesundheit und Umwelt bei.

Bitte geben Sie Ihre Altgeräte und -batterien bei der nächsten Schadstoffsammelstelle ab; die entsprechenden Adressen können Sie bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Einzelhändler erfragen.

Eesti
[Estonian]:

ELi akude ja elektroonikaromude direktiivid

Teie Cisco toode võib sisaldada kasutaja vahetatavat akut või püsivalt kinnitatud akut (lisateavet leiate kasutusjuhendist). Tooteohutuse ning andmeterviklikkuse huvides peaks püsivalt kinnitatud aku eemaldama või seda vahetama vaid professionaalne hooldustehnik või jäätmekäitleja. Kui toode peaks tõrkuma püsivalt kinnitatud aku rikke tõttu, võtke palun ühendust Cisco või volitatud hoolduspunktiga.



Kui leiate Cisco tootelt, akult või pakendilt selle sümboli, tähendab see, et vastavat toodet ja/või akut ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Kui seadme ja/või akude tööiga lõpeb, ei tohi neid jäätmeid kõrvaldada koos olmejäätmetega – jäätmete kõrvaldamisel peate kindlasti järgima kõiki kohalikke õigusnorme. Vanade seadmete ja akude nõuetekohane kõrvaldamine aitab vähendada potentsiaalset ohtu keskkonnale ning inimeste tervisele.

Palun pöörduge lähimasse jäätmekäitluspunkti või toote edasimüüja poole.

Español
[Spanish]:

Directivas de la UE sobre baterías y residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)

Su producto Cisco puede contener una batería reemplazable por el usuario o una batería fija (integrada permanentemente), según se indica en el manual del usuario. Por motivos de seguridad del producto y de conservación de los datos, las baterías integradas sólo deben ser extraídas o reemplazadas profesionalmente por un técnico de reparación o por un profesional de gestión de residuos. Si el producto no funciona correctamente por algún fallo de la batería fija, póngase en contacto con Cisco o con un agente de mantenimiento autorizado.



La presencia de este símbolo en cualquier producto, batería o embalaje de Cisco, significa que ni el producto ni la batería deben desecharse junto con la basura doméstica.

Es responsabilidad suya desechar el equipo y las baterías por separado de su basura doméstica y respetando las leyes y normativas locales. Si desecha correctamente su equipo viejo y las baterías gastadas, contribuirá a prevenir sus posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana.

Acuda al punto de recogida de residuos ("punto limpio") más cercano que le indique su ayuntamiento o su distribuidor.

Ελληνική
[Greek]:

Οδηγίες ΕΕ σχετικά με τη Μπαταρία και τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)

Το προϊόν της Cisco ενδέχεται να περιέχει μπαταρία με δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη ή μόνιμα προσαρτημένη μπαταρία όπως επισημαίνεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Για λόγους ασφάλειας των προϊόντων και ακεραιότητας των δεδομένων, μια μόνιμα προσαρτημένη μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται ή να αντικαθίσταται επαγγελματικά μόνο από έναν τεχνικό επιδιόρθωσης ή έναν επαγγελματία διαχείρισης αποβλήτων. Παρακαλούμε, επικοινωνήστε με τη Cisco ή έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής εξυπηρέτησης σε περίπτωση αστοχίας της λειτουργίας του προϊόντος λόγω δυσλειτουργίας της μόνιμα προσαρτημένης μπαταρίας.



Αυτό το σύμβολο σε ένα προϊόν, μπαταρία ή συσκευασία της Cisco σημαίνει ότι το προϊόν και/ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Η απόρριψη του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού και των μπαταριών ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και κανονισμούς είναι δική σας ευθύνη. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού και των μπαταριών θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών προς το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις πλησιέστερες εγκαταστάσεις συλλογής αποβλήτων, σύμφωνα με τις οδηγίες της δημοτικής αρχής ή του μεταπωλητή σας.

**Français
[French]:****Directives WEEE et européennes relatives aux piles et batteries**

Votre produit Cisco peut contenir une pile remplaçable par l'utilisateur ou une batterie permanente comme indiqué dans le guide de l'utilisateur. Pour des raisons de sécurité du produit et d'intégrité des données, une batterie permanente ne peut être retirée ou remplacée que par un technicien ou un professionnel de la gestion des déchets. Veuillez contacter Cisco ou un agent de service autorisé en cas de défaillance du produit due à un dysfonctionnement de la batterie permanente.



La présence de ce symbole sur un produit, une pile/batterie ou un emballage Cisco signifie que le produit et/ou la pile/batterie ne peuvent pas être éliminés avec vos autres déchets ménagers.

Il est de votre responsabilité d'éliminer ce type de produit et ces piles/batteries séparément du reste de vos déchets ménagers conformément aux lois et réglementations locales. L'élimination correcte de vos produits et piles/batteries usagés aidera à prévenir des conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé.

Veuillez par conséquent utiliser le point de collecte de déchets le plus proche, comme indiqué par votre municipalité ou votre revendeur.

**Gàidhlig
Gaelic:****Steòrnadh AE mu bhataraidhean is WEEE**

Mar a chì sibh ann an treòir a' chleachdaiche, faodaidh gu bheil bataraidh 'nur bathar Cisco as urrainn do chleachdaichear atharrachadh no fear a tha 'na bhroinn gu buan. Air sgàth adhbharan tèarainteachd bathar is iomlanachd dàta, cha bu chòir ach do dh'èolaiche càraidh no do phroifeiseantach stiùireadh sgudail bataraidh a tha 'na bhroinn gu buan a thoirt air falbh no fear 'na àite gu proifeiseanta. Cuiribh fios gu Cisco no gu neach-ionaid seirbheise le ùghdarras ma dh'fhàilneas am bathar air sgàth droch obrachadh a' bhataraidh a tha 'na bhroinn gu buan.



Ma chì sibh an comharradh seo air bathar, bataraidh no pacaidhean Cisco, 's ciall dha seo nach bu chòir dhuibh am bathar is/no am bataraidh a thilgeadh ann an sgudal ur dachaighe.

'S ann oirbhse a tha uallach airson cuidhteas fhaighinn dhen acainn sgudail is dhe na bataraidhean agaibh air leth o sgudal ur dachaighe a-rèir nan laghan is conn-riaghailtean ionadail. Cuiridh sibh taic ri èis a chur air droch bhuaidh air an àrainneachd is slàinte nan daoine ma gheibh sibh cuidhteas dhen t-seann acainn is dhe na seann bhataraidhean agaibh mar bu chòir.

Cleachdaibh na goireasan cruinneachadh sgudail as fhaisge oirbh mar a mholas ur comhairle ionadail no an reiceadair agaibh.

Íslenska
Icelandic:

Tilskipanir ESB um rafhlöður og raf- og rafeindatækjaúrgang

Cisco-varan kann að innihalda rafhlöðu sem hægt er að skipta um eða fasta rafhlöðu eins og greint er frá í notendahandbókinni. Til að tryggja öryggi vöru og gagna ætti aðeins viðgerðartæknir eða sérfræðingur í meðhöndlun úrgangs að fjarlægja eða skipta um fasta rafhlöðu. Hafið samband við Cisco eða viðurkenndan þjónustufulltrúa ef varan virkar ekki sem skyldi vegna bilunar í fastri rafhlöðu.



Þetta tákn á Cisco-vöru, rafhlöðu eða umbúðum gefur til kynna að ekki má farga vörunni og/eða rafhlöðunni með venjulegu heimilissorpi.

Það er á þína ábyrgð að úrgangi og rafhlöðum sé fargað aðskilið frá venjulegu heimilissorpi og í samræmi við lög og reglugerðir. Með því að farga gömlum búnaði og rafhlöðum á réttan hátt er komið í veg fyrir möguleg neikvæð áhrif á umhverfi og heilsu manna.

Vinsamlegast notið næstu móttökustöð fyrir sorp í samræmi við reglur sveitarfélags eða söluaðila.

Italiano
[Italian]:

Direttiva UE in materia di smaltimento delle batterie e direttiva RAEE

A seconda di quanto indicato all'interno del relativo manuale utente, i prodotti Cisco possono contenere batterie sostituibili dall'utente o batterie permanenti. Per ragioni legate alla sicurezza dei prodotti e all'integrità dei dati, una batteria permanente può essere rimossa o sostituita esclusivamente da un tecnico specializzato in riparazioni o esperto nella gestione e nello smaltimento dei rifiuti. In caso di malfunzionamento del prodotto dovuto a un guasto della batteria permanente, si prega di rivolgersi a Cisco o a un agente di servizio autorizzato.



La presenza di questo simbolo su un prodotto, una batteria o una confezione Cisco indica che il prodotto e/o la batteria non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

È responsabilità dell'utente provvedere allo smaltimento di dispositivi elettronici e batterie separatamente rispetto ai rifiuti domestici e in ottemperanza alle leggi e alle normative vigenti a livello locale. Il corretto smaltimento di dispositivi elettronici e batterie usati permetterà di evitare possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Si prega di provvedere allo smaltimento di queste tipologie di rifiuti recandosi presso il punto di raccolta dedicato più vicino, secondo quanto indicato dalle autorità comunali competenti o dal proprio rivenditore.

Latviski
[Latvian]:

ES Direktīva par baterijām un WEEE Direktīva

Jūsu „Cisco” produkts var saturēt lietotāja spēkiem nomaināmu bateriju vai pastāvīgi piestiprinātu bateriju, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Produktu drošības un datu saglabāšanas nolūkos pastāvīgi piestiprinātu bateriju drīkst profesionāli noņemt vai nomainīt tikai remonta tehniķis vai atkritumu apsaimniekošanas speciālists. Lūdzu, sazinieties ar „Cisco” vai pilnvarotu remontdarbniecu, ja produkts nestrādā pastāvīgi piestiprinātas baterijas nepareizas darbības dēļ.



Šis uz „Cisco” produkta, baterijas vai iepakojuma redzamais simbols nozīmē, ka produktu un/vai bateriju nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Jūs esat atbildīgs par to, lai atbrīvotos no iekārtu atkritumiem un baterijām, neizmetot tos kopā ar sadzīves atkritumiem, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem. Pareiza atbrīvošanās no nolietotajām ierīcēm un baterijām palīdzēs novērst potenciāli negatīvas sekas apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

Lūdzu, izmantojiet tuvākā atkritumu savākšanas punkta pakalpojumus, ko norādījusi Jūsu pašvaldība vai mazumtirgotājs.

**Lietuvių
[Lithuanian]:**

ES baterijų ir akumuliatorių bei WEEE direktyvos

Šio „Cisco“ gaminio sudėtyje gali būti vartotojo keičiama arba pritvirtinta baterija ar akumuliatorius, kaip nurodyta vartotojo vadove. Gaminio saugumo ir duomenų nuoseklumo sumetimais stacionariai pritvirtintą akumuliatorių gali profesionaliai nuimti arba pakeisti remonto technikas arba atliekų valdymo profesionalas. Kreipkitės į „Cisco“ arba į įgalioją techninės priežiūros skyriaus atstovą, jei gaminys neveikia dėl stacionariai pritvirtinto akumuliatoriaus gedimo.



Šis simbolis ant „Cisco“ gaminio, akumuliatoriaus arba pakuotės reiškia, kad gaminys ir (arba) akumuliatorius neturi būti išmetamas kartu su buitinėmis atliekomis.

Jūs atsakote už tai, kad panaudota įranga ir akumuliatoriai būtų išmesti atskirai nuo buitinių atliekų ir laikantis vietinių įstatymų bei teisės aktų. Tinkamas senos įrangos ir akumuliatoriaus išmetimas padės apsaugoti nuo neigiamos įtakos aplinkai ir žmonių sveikatai pavojaus.

Kreipkitės į artimiausią atliekų surinkimo įmonę, kurią nurodys savivaldybė arba pardavėjas.

**Malti
Maltese:**

Direttivi tal-UE dwar Batteriji u WEEE

Il-prodott Cisco tieghek jista' jkun fih batterija li tista' tinbidel mill-utent, jew batterija li tkun imwahnla b' mod permanenti kif indikat fil-manwal tal-utent. Ghal ragunijiet ta' sigurtà tal-prodott u integrità tad-dejta, batterija li tkun imwahnla b' mod permanenti ghandha titneħha jew tinbidel biss b' mod professjonali minn tekniku tat-tiswija jew persuna professjonali li timmanigġja l-iskart. Jekk jogħġbok ikkuntattja lil Cisco jew lil aġent awtorizzat tas-servizz jekk il-prodott ma jkunx jaħdem minħabba ħsara fil-batterija li tkun imwahnla b' mod permanenti.



Dan is-simbolu fuq prodott Cisco, batterija jew ippakkjar, ifisser li l-prodott u/jew il-batterija m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku tieghek.

Hi r-responsabbiltà tieghek li tarmi tagħmir li ma jkunx għadu tajjeb u batteriji separatament mill-iskart domestiku tieghek u skont il-liġijiet u r-regolamenti lokali. Ir-rimi b' mod korrett tat-tagħmir u batteriji qadma tieghek ser jgħin biex jiġu evitati konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem.

Jekk jogħġbok uża l-eqreb faċilità għall-għbir tal-iskart skont kif irrakkomandat mill-municipalità jew mill-aġent tieghek.

Nederlands
[Dutch]:

EU-richtlijnen voor batterij en WEEE

Uw Cisco-product kan een vervangbare of vaste batterij bevatten zoals in de handleiding is aangegeven. Om redenen van productveiligheid en gegevensintegriteit mag een vaste batterij alleen worden verwijderd of vervangen door een technicus of afvaldeskundige. Neem contact op met Cisco of een geautoriseerde agent als het product niet goed werkt als gevolg van een defect in de vaste batterij.



Dit symbool op een product, batterij of verpakking van Cisco geeft aan dat het product en/of de batterij niet bij het huishoudelijk afval mag worden geworpen.

Het is uw verantwoordelijkheid om uw afvalapparatuur en batterijen gescheiden weg te werpen van uw huishoudelijk afval in overeenstemming met de plaatselijke wetten en regelgeving. Het op de juiste manier verwijderen van uw oude apparatuur en batterijen zal negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid helpen voorkomen.

Gebruik de dichtstbijzijnde afvalopslag zoals aangegeven door uw gemeente of handelaar.

Magyar
[Hungarian]:

Az EU akkumulátorokról, valamint elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvei

Az Ön Cisco-terméke tartalmazhat felhasználó által cserélhető vagy rögzített akkumulátort a felhasználói útmutatóban leírtaknak megfelelően. A termék biztonsága és az adatvesztés elkerülése érdekében a rögzített akkumulátort csak szervizszakember vagy hulladékkezelési szakértő távolíthatja el. Kérjük, lépjen kapcsolatba a Ciscoval vagy egy meghatalmazott szervizképvisellel, ha a termék a rögzített akkumulátor hibájából nem megfelelő teljesítményt nyújtja.



A fenti szimbólum a Cisco-terméken, az akkumulátoron vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a terméket és/vagy az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az Ön felelőssége, hogy a berendezés és az akkumulátor hulladékként történő kezelése a háztartási hulladéktól külön, a helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően történjen. A leselejtezett berendezés és akkumulátor megfelelő kezelése segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre mért esetleges káros hatásokat.

Kérjük, az önkormányzat vagy a viszonteladó által kijelölt legközelebbi hulladékgyűjtő pontot válassza.

Norsk
[Norwegian]:

EU-batteri og WEEE-direktiver

Ditt Cisco-produkt kan inneholde et utskiftbart batteri eller et permanent batteri som indikert i brukerhåndboken. Av produktsikkerhetsmessige årsaker og med tanke på dataintegritet bør et permanent batteri bare tas ut eller skiftes ut av en profesjonell reparasjonstekniker eller en ekspert på avfallshåndtering. Kontakt Cisco eller en autorisert serviceagent dersom produktet ikke fungerer som det skal grunnet feilfunksjon i det permanente batteriet.



Dette symbolet på et Cisco-produkt, et Cisco-batteri eller en Cisco-emballasje betyr at produktet og/eller batteriet ikke skal bortskaffes sammen med husholdningsavfallet.

Det er ditt ansvar å bortskaffe avfallsutstyret og batteriene atskilt fra husholdningsavfallet og i samsvar med lokale lover og bestemmelser. Riktig bortskaffelse av brukt utstyr og brukte batterier vil bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Bruk nærmeste sted for avfallssortering som anvist av din kommune eller detaljist.

Polski
[Polish]:

Dyrektywy UE dotyczące baterii oraz utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych

Produkt firmy Cisco może zawierać baterię, którą użytkownik może wymieniać sam lub baterię wbudowaną, jak opisano w instrukcji obsługi. W celu zachowania bezpieczeństwa produktu i integralności danych, bateria wbudowana powinna być wyjmowana lub wymieniana przez technika serwisowego lub specjalistę ds. utylizacji odpadów. Prosimy o kontakt z firmą Cisco lub autoryzowanym punktem serwisowym w przypadku awarii produktu spowodowanej nieprawidłowym działaniem wbudowanej baterii.



Ten symbol na produkcie firmy Cisco oznacza, że nie należy wyrzucać produktu i/lub baterii wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.

W gestii użytkownika leży usunięcie zużytego sprzętu oraz baterii oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego i zgodnie z lokalnymi przepisami. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu i baterii zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

Prosimy o korzystanie z najbliższego punktu zbiórki odpadów, zgodnie z zaleceniami lokalnych władz lub sprzedawcy.

Português
[Portuguese]:

Directivas sobre REEE e Baterias da UE

Este produto Cisco pode conter uma bateria substituível pelo utilizador ou uma bateria permanente, conforme indicado no manual do utilizador. Por razões de segurança do produto e integridade dos dados, a bateria permanente só deve ser removida ou substituída por um técnico de reparação ou profissional de gestão de resíduos. Em caso de mau funcionamento do produto devido a avaria da bateria permanente queira, por favor, contactar a Cisco ou um agente de assistência autorizado.



Este símbolo, afixado num produto, bateria ou embalagem Cisco, significa que o produto e/ou a bateria não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico.

É da responsabilidade do utilizador deitar fora os resíduos de equipamento e baterias em separado do lixo doméstico e em conformidade com as leis e regulamentações locais. A correcta deposição de equipamento e baterias obsoletos ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana.

Utilize o sistema de recolha de resíduos mais próximo, conforme determinado pelo seu município, ou de acordo com a indicação da entidade a quem efectuou a compra.

Română
[Romanian]:

Directivile UE privind bateriile și deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)

Produsul dumneavoastră Cisco poate conține o baterie care poate fi înlocuită de utilizator sau o baterie atașată permanent după cum se indică în manualul de utilizare. Din considerente legate de siguranța produsului și de integritatea datelor, o baterie atașată permanent trebuie demontată sau înlocuită doar într-un mediu profesional de către un tehnician specializat în reparații sau un profesionist în domeniul gestionării deșeurilor. Vă rugăm să contactați Cisco sau un agent de service autorizat dacă produsul nu funcționează la parametrii normali din cauza defectării bateriei atașate permanent.



Acest simbol marcat pe un produs, pe o baterie sau pe un ambalaj Cisco înseamnă că produsul și/sau bateria nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile dumneavoastră menajere.

Dumneavoastră aveți responsabilitatea de a arunca deșeurile de echipamente și baterii separat de deșeurile dumneavoastră menajere și în conformitate cu legile și regulamentele locale. Aruncarea în mod corect a echipamentelor și a bateriilor vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea umană.

Vă rugăm să utilizați cea mai apropiată unitate de colectare a deșeurilor conform indicațiilor municipalității sau comerciantului cu amănuntul.

Slovensko
[Slovenian]:

Direktivi EU o baterijah in akumulatorjih ter o odpadni električni in elektronski opremi

Izdelek družbe Cisco lahko vsebuje zamenljivo ali trajno nameščeno baterijo, kot je navedeno v uporabniškem priročniku. Zaradi varnosti izdelka in celovitosti podatkov naj trajno nameščeno baterijo strokovno odstrani ali zamenja serviser ali strokovnjak za ravnanje z odpadki. Če izdelek ne deluje zaradi okvare trajno nameščene baterije, se obrnite na družbo Cisco ali pooblaščenega zastopnika.



Ta oznaka na izdelku družbe Cisco, bateriji ali embalaži pomeni, da izdelka in/ali baterije ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.

Vaša odgovornost je, da odpadno opremo in baterije odstranite ločeno od gospodinjskih odpadkov ter v skladu s krajevno zakonodajo in predpisi. S pravilno odstranitvijo izrabljene opreme in baterij pomagata preprečevati negativne posledice na okolje in zdravje ljudi.

Odnosite jih na najbližje zbiralno mesto občine ali k prodajalcu.

Slovensky
[Slovak]:

Smernice pre používanie batérií v EÚ a smernica WEEE

Váš výrobok spoločnosti Cisco môže obsahovať užívateľom vymeniteľnú batériu, alebo trvalo pripevnenú batériu tak, ako je uvedené v používateľskej príručke. Z dôvodu zachovania bezpečnosti výrobkov a celistvosti uložených dát by trvalo pripojené batérie mal vymieňať alebo odstraňovať len odborný servisný technik alebo odborník na manipuláciu s odpadom. V prípade, že výrobok neplní svoju funkciu v dôsledku poruchy trvalo pripojenej batérie, kontaktuje spoločnosť Cisco alebo jej autorizovaný servis.



Tento symbol na výrobku Cisco, na batérii alebo na obale znamená, že výrobok a/alebo batéria by nemali byť zlikvidované v domovom odpade.

Je vašou povinnosťou separovať odpadové zariadenia a batérie od vášho domáceho odpadu v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi. Správna likvidácia starého zariadenia a batérií pomôže pri prevencii pred negatívnymi dôsledkami na životné prostredie a ľudské zdravie.

Navštívte najbližšie zariadenie na zber odpadu podľa pokynov vo vašej obci alebo pokynov predajcu.

Suomi
[Finnish]:

EU:n paristo- ja WEEE-direktiivit

Cisco-tuotteessasi voi olla käyttäjän vaihdettavissa oleva paristo tai pysyvästi kiinnitetty paristo käyttöoppaan mukaisesti. Tuoteturvallisuuden ja tietojen eheyden vuoksi pysyvästi kiinnitetyn pariston voi irrottaa tai vaihtaa ammattimaisesti vain huoltoteknikko tai jätahuollon ammattilainen. Jos tuotetta ei voi käyttää pysyvästi kiinnitetyn pariston toimintahäiriön vuoksi, ota yhteys Ciscoon tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



Jos Cisco-tuotteessa, paristossa tai pakkauksessa on tämä symboli, tuotetta ja/tai paristoa ei saa hävittää talousjätteen mukana.

Laitteet ja paristot on hävitettävä erillään talousjätteestä sekä paikallisten lakien ja säännösten mukaisesti. Kun hävität vanhat laitteet ja paristot oikein, ympäristöön ja henkilöiden terveyteen kohdistuu vähemmän kielteisiä vaikutuksia.

Käytä lähintä jätteenkeräyspistettä kunnan tai jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

Svenska
[Swedish]:

EU:s batteri- och WEEE-direktiv

Din Cisco-produkt innehåller eventuellt ett batteri som kan bytas av användaren eller ett fast batteri. Vilket slags batteri produkten innehåller anges i bruksanvisningen. För att skydda produkten och dataintegriteten ska ett fast batteri enbart avlägsnas eller bytas av en reparations tekniker eller en avfallsexpert. Kontakta Cisco eller ett behörigt serviceombud om produkten slutar fungera på grund av fel på det fasta batteriet.



Om du ser den här symbolen på en produkt, ett batteri eller en förpackning från Cisco ska produkten och/eller batteriet i fråga inte bortskaffas som hushållsavfall.

Det är ditt ansvar att bortskaffa uttjänta produkter och batterier separat från hushållsavfall och i enlighet med lokala lagar och föreskrifter. Genom att bortskaffa gamla produkter och batterier på rätt sätt bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljö och hälsa.

Använd närmaste avfallsanläggning enligt anvisningar från din kommun eller återförsäljare.

Taiwan Battery



廢電池請回收

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33)

The battery inside this product might contain perchlorate, a known hazardous substance, so special handling and disposal of this product might be necessary. For more information about perchlorate and best management practices for perchlorate-containing substances, see <http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm>.

Standards Compliance

This section includes all regulatory, safety, EMC (Class A), telecom, and radio standards used to verify compliance with the EU Directive (Directive 2006/95/EC and 2004/108/EC for products without antenna or antenna connectors and Directive 1995/5/EC for products with antenna or antenna connectors). The product is in compliance with European standards as described in [Table 1](#).

Table 1 Standards Compliance Information for the Cisco CGR 1000 Series Routers

Specification	Description
ANSI	<ul style="list-style-type: none"> ANSI C37.90.2 Modified—Electromagnetic Susceptibility ANSI C37.90.1, ANSI C62.4— Surge Withstanding Capability ANSI 12.20, ANSI 5.4.3.18—Humidity ANSI C12.19-1997—Utility Industry End Device Data Tables ANSI C12.22 - 2008—Protocol Specification for Interfaces to Data Communications Networks ANSI C62.45—Guide to Surge Testing on Low-Voltage AC Power Circuits
Regulatory Compliance	The optical modules (SFPs) used in this product are compliant with the 2006/95/EC and 2004/108/EC directives for products without antenna or antenna connectors and directive 1995/5/EC for which include the safety and EMC standards listed.

Table 1 Standards Compliance Information for the Cisco CGR 1000 Series Routers

Specification	Description
Safety	<p>In progress:</p> <ul style="list-style-type: none"> • IEC/EN/UL 60950-1 Part 1 - Safety of Information Technology Equipment • CAN/CSA C22.2 No. 60950-1 - Safety of Information Technology Equipment • AS/NZS 60950.1 - Safety of Information Technology Equipment • IEC/EN/UL/CSA 60950-1 Part 22 - Equipment Installed Outdoors • IEC/EN 60825-2 - Safety of Laser Products
EMC	<ul style="list-style-type: none"> • EN55022 Class A • EN50082-1—Electromagnetic compatibility (EMC). Generic immunity standard. Residential, commercial and light industrial environments. • EN50082-2—EMS. Generic immunity standard. Industrial environments. • EN61000-6-1—EMC. Generic standards. Immunity for residential, commercial and light-industrial environments • EN61000-6-2—EMC. Immunity for Industrial Environments • EN55024— Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement • EN300386—EMC and Radio Spectrum Matters (ERM); Telecommunication Network Equipment • EN61000-3-2—EMC - Part 3: Limits - Section 2: Limits for harmonic current emissions • EN 61000-6-4-EMC. Generic Standards. Emission standard for industrial environments • EN 61000-6-5-EMC. Generic Standards. Immunity for power stations and substation environments. • EN61000-3-3— Limits for Voltage Fluctuations and Flicker <p>Note For T1/E1 interfaces, shielded cables are required to meet EN55022, Cispr 22, and EN300-386 compliance.</p>
IEC	<ul style="list-style-type: none"> • IEC-61850-3—General requirements for communication networks and systems in substations • IEC-60529—Ingress Protection Rating (or International Protection Rating): <ul style="list-style-type: none"> – IP67 (In progress) • IEC-68-2-6—Operating Vibrations • IEC-68-2-27—Operating Shock

Table 1 Standards Compliance Information for the Cisco CGR 1000 Series Routers

Specification	Description
Norma Oficial Mexicana (NOM)	NOM-121-SCTI-1994—Installation and operation of radio communication systems that use the technique of dispersed phantom in the 928 bands from 902 to MHz, 2 450 to 2 483.5 850 MHz and 5 725 to 5 MHz
IEEE	IEEE 1613—Standards for communications networks in substations IEEE C62.45—Guide to Surge Testing on Low-Voltage AC Power Circuits
Immunity	<ul style="list-style-type: none"> • EN55022 Class A • CIS—ITE-Immunity characteristics, Limits and methods of measurement • EN55024—ITE-Immunity characteristics, Limits and methods of measurement • EN50082-1—Electromagnetic compatibility - Generic immunity standard - Part 1 • EN300-386—Electromagnetic compatibility for TNE • IEN 61000-4-2—Immunity to Electrostatic Discharges • IEN 61000-4-3—Immunity to Radio Frequency Electromagnetic Fields • IEN 61000-4-4—Immunity to Electrical Fast Transients • IEN 61000-4-5—Immunity to Power Line Transients (Surges) • IEN 61000-4-6—Immunity to Radio Frequency Induced Conducted Disturbances • IEN 61000-4-8—Immunity to Power-Frequency Magnetic Fields • IEN 61000-4-11—Immunity to Voltage Dips, Voltage Variations, and Short Voltage Interruptions • IEC 61000-4-3 Testing and measurement techniques Section 3. Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test • IEC 61000-4-5 Testing and measurement techniques Section 5. Surge immunity test • IEC 61000-4-6 Testing and measurement techniques Section 6: Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields • IEC 61000-4-11 Testing and measurement techniques : Section 11. Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests. • IEC 61000-4-16 Testing and measurement techniques: Test for immunity to conducted, common mode disturbances in the frequency range 0Hz to 150 kHz • IEC 61000-4-18 Testing and measurement techniques -Damped oscillatory wave immunity test

Table 1 **Standards Compliance Information for the Cisco CGR 1000 Series Routers**

Specification	Description
Telecom (PRI)	TBR 4
Telecom (E1)	TBR 12, 13

For specific details about the years, revisions and relevant amendments please refer to the applicable declaration of conformity available at <http://www.cisco.com>.

EMC Class A Notices and Warnings

This section includes the EMC Class A warnings for the Cisco 1941 ISR.

This section contains the following safety warnings:

- [Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan](#)
- [Statement 256—Class A Warning for Hungary](#)
- [Statement 294—Class A Warning for Korea](#)

Class A Notice for FCC

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

Class A Notice for Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan



Warning

This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may arise. When such trouble occurs, the user may be required to take corrective actions.

警告

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Statement 256—Class A Warning for Hungary



Warning

This equipment is a class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022). Class A equipment is designed for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.

Figyelem

Figyelmeztetés a felhasználói kézikönyv számára: Ez a berendezés "A" osztályú termék, felhasználására és üzembe helyezésére a magyar EMC "A" osztályú követelményeknek (MSZ EN 55022) megfelelően kerülhet sor, illetve ezen "A" osztályú berendezések csak megfelelő kereskedelmi forrásból származhatnak, amelyek biztosítják a megfelelő speciális üzembe helyezési körülményeket és biztonságos üzemelési távolságok alkalmazását.

Statement 294—Class A Warning for Korea



Warning

This is a Class A Device and is registered for EMC requirements for industrial use. The seller or buyer should be aware of this. If this type was sold or purchased by mistake, it should be replaced with a residential-use type.

주의

A급 기기 이 기기는 업무용으로 전자파 적합 등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Telecom Approvals Listing

The Cisco CGR 1000 Series meets the requirements listed in this section for telecommunications equipment.

FCC Part 15 Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

FCC Part 68 Notice

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the Technical Requirements for Connection to the Telephone Network published by ACTA. On the bottom of the equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, please contact Cisco Systems for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company can request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The facility interface and service order codes are shown in [Table 2](#).

Table 2 **USOC Jacks**

Interface Type	Facility Interface Code	Service Order Code	Jack Type
T1 data	04DU9-BN 04DU9-DN 04DU9-1KN 04DU9-1SN	6.0N	RJ-48C

RSS-Gen Notification for Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter must only operate using an antenna of a type an maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than necessary for successful communication.

CS-03 Certification for Canada

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

Led présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Observe the following general information and safety precautions:

- The industry Canada label identifies CS-03 certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protection, operation, and safety requirements as described in the appropriate terminal equipment requirements document(s). The department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.
- Before installing the equipment, check that you have permission to connect it to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.
- Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or any equipment malfunctions, may cause the telecommunications company to request that the user disconnect the equipment.
- Ensure that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.



Warning

Do not attempt to make such connections yourself. Contact the appropriate electric inspection authority or electrician as appropriate. Statement 285

Japanese Electric Appliance Laws

Statement 384—Japanese Safety Reference Information

日本国内向けの最新の安全上の注意については、本資料と合わせて以下ページも参照ください。

http://www.cisco.com/jp/go/safety_warning/

For the latest safety information for Japan, please refer to

http://www.cisco.com/jp/go/safety_warning/

Statement 371—Power Cable and AC Adapter

接続ケーブル、電源コード、ACアダプタ、バッテリーなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電気用品安全法により、当該法の認定（PSEとコードに表記）でなくUL認定（ULまたはCSAマークがコードに表記）の電源ケーブルは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Statement 317 English Translation

When installing the product, please use the provided or designated connection cables/power cables/AC adaptors/batteries. Using any other cables/adaptors could cause a malfunction or a fire. Electrical Appliance and Material Safety Law prohibits the use of UL-certified cables (that have the “UL” or “CSA” shown on the cord), not regulated with the subject law by showing “PSE” on the cord, for any other electrical devices than products designated by CISCO.

Declarations of Conformity

The Declaration of Conformity statements for this product can be found at the following URL:

<http://www.ciscofax.com>



Note

If you still have questions regarding the compliance of these products or you cannot find the information you are looking for, please send an e-mail request to complianceinfo@cisco.com.

Related Documentation

All technical documentation for these products can be found on Cisco.com:

- Cisco 1000 Series Connected Grid Routers—www.cisco.com/go/cgr1000-docs
- Cisco Connected Grid Modules and Antennas—www.cisco.com/go/cg-modules

Obtaining Documentation and Submitting a Service Request

For information on obtaining documentation, submitting a service request, and gathering additional information, see the monthly *What's New in Cisco Product Documentation*, which also lists all new and revised Cisco technical documentation, at:


<http://www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html>

Subscribe to the *What's New in Cisco Product Documentation* as an RSS feed and set content to be delivered directly to your desktop using a reader application. The RSS feeds are a free service. Cisco currently supports RSS Version 2.0.

This document is to be used in conjunction with the documents listed in the [Related Documentation](#) section.

Cisco and the Cisco Logo are trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view the complete list of the Cisco trademarks, go to this URL: www.cisco.com/go/trademarks. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1005R)

© 2012 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

 Printed in the USA on recycled paper containing 10% postconsumer waste.

